

The Peak of Tirol.
Het hoogste punt van Tirol.

**ÖTZ
TAL**

SÖLDEN

**OBERGURGL
HOCHGURGL**

The Sensation.

Welcome to the Ötztal. Picturesque scenes. A valley full of opposites, between action and relaxation. Lush green meadows and mighty rocks. White waters and eternal ice. Nature fans and summer sports enthusiasts. Family holidays. Everyone will find his very personal highlight.

Belevenis.

Hartelijk welkom in het Ötztal. Een pittoresk landschap. Een dal vol eigenzinnige tegenstellingen, tussen spanning en ontspanning. Glooiende weiden en ruige rotsen. Wilde wateren en eeuwige sneeuw. Natuurliefhebber, sportieveling of familiemens: hier beleeft iedereen zijn/haar persoonlijke hoogtepunt.

The Resorts.

Lovely little holiday resorts like a string of pearls at the heart of the Ötztal between 670 and 2,000 meters above sea level. Dreamlike mountain villages, high Alpine centers and trendy hot spots. There are many Alpine valleys but nothing compares to the highlights of the Ötztal.

Locaties.

Als in een parelketting aaneengeregen liggen de dorpen in het Ötztal. Van 670 tot boven de 2.000 meter. Van dromerige, afgelegen bergdorpjes tot trendy hotspots. Er zijn vele Alpendalen, maar geen enkel ander biedt zo veel hoogtepunten als het Ötztal.

The Themes.

Hikes from hut to hut. Exciting tours across the eternal ice. Spectacular mountain bike trails, leisurely cycle tours. Challenging kayak adventures on the Ötztaler Ache river. Soothing wellness programs in Längenfeld's spa center. Historical Ötzi Village or adventurous Tabaluga tours for children. Take a closer look at all these attractions ...

Thema's.

Wandelingen van alm naar alm. De bergen in, naar de eeuwige sneeuw. Spectaculaire biketrails, heerlijk fietsen beneden in het dal. Met de kajak door het witte schuim van de Ötztaler Ache, weldadige wellness in de thermen in Längenfeld. Terug naar het stenen tijdperk in het Ötzi-dorp, ravotten met Tabaluga. Blader om en beleef nog meer.



Experience your personal adventure.
Beleef uw eigen avontuur.

Handhold. The Ötztal boasts more than 1,500 routes, 16 climbing gardens and 3 via ferratas. A true paradise for climbers in Tirol. David Lama in the Oberried climbing garden near Längenfeld Hovast. Met 1.500 routes, 16 klimtuinen en 3 klimpaden behoort het Ötztal op het gebied van de klimsport tot de topregio's van Tirol. David Lama in klimtuin Oberried, bij Längenfeld



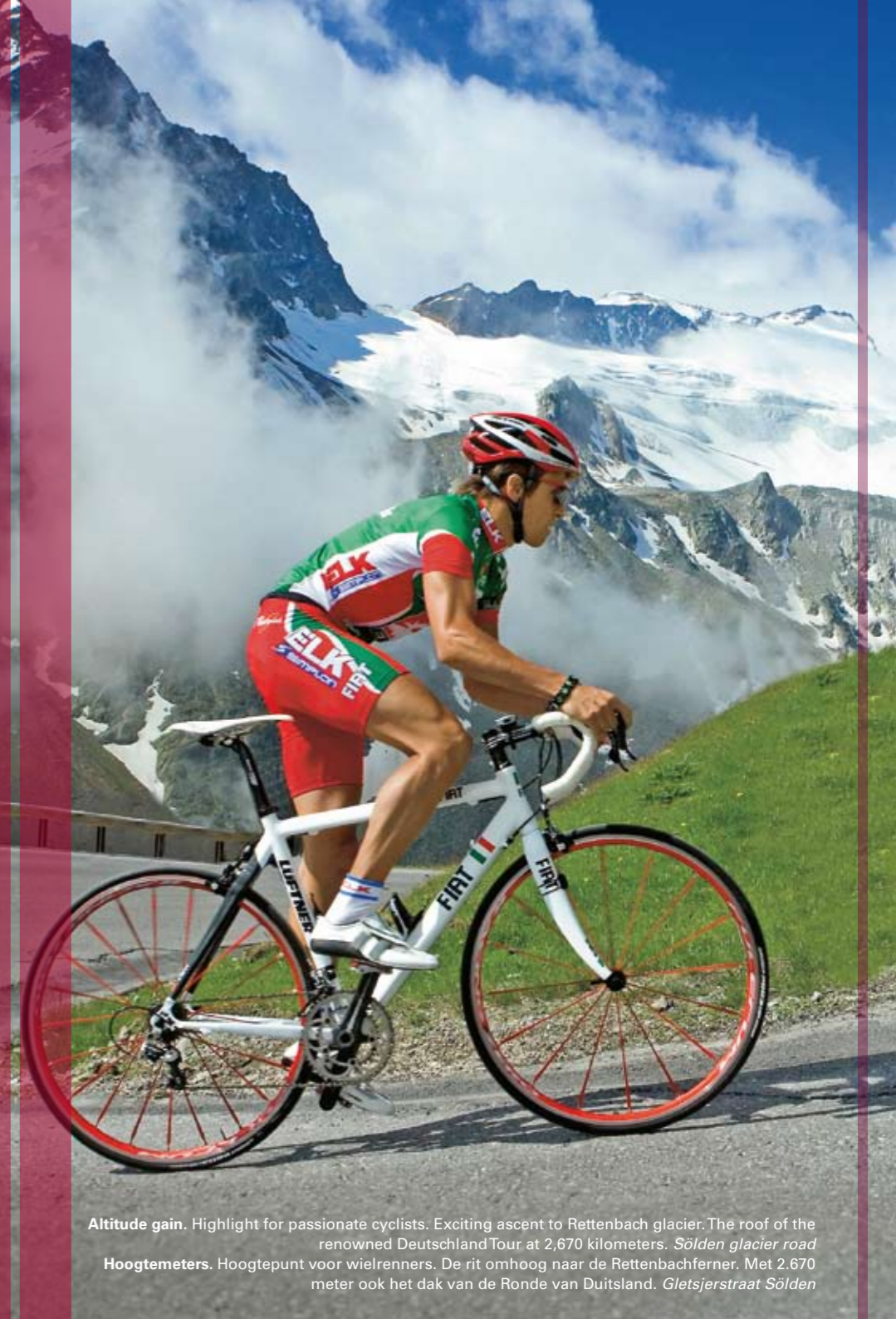
Outdoor. Nature is the most exciting playground, especially in the Ötztal. A wonderful dance on the elements – water, earth, stone and air. *Stuibenfall via ferrata in Umhausen*

Outdoor. De natuur is het grootste pretpark en dit geldt in het bijzonder voor het Ötztal. Een dans op de elementen water, aarde, steen en lucht. *Klimpad Stuibenfall, Umhausen*



Adrenaline. Spectacular single trails and mountain bike tours up to the glacier fields. 880 kilometers of signposted routes for all levels with some 29,500 meters of altitude gain. *Mountain bike tour in Sölden*

Adrenaline. Spectaculaire singletrails en toeren tot aan de rand van de gletsjers. 880 kilometer fietspaden, 29.500 hoogtemeters en alle moeilijkheidsgraden. *Biketour in Sölden*



Altitude gain. Highlight for passionate cyclists. Exciting ascent to Rettenbach glacier. The roof of the renowned DeutschlandTour at 2,670 kilometers. *Sölden glacier road*

Hoogtemeters. Hoogtepunt voor wielrenners. De rit omhoog naar de Rettenbachferner. Met 2.670 meter ook het dak van de Ronde van Duitsland. *Gletsjerstraat Sölden*



Summit. On top of the peak. Conquer the highest mountains. 250 summits exceeding 3,000 meters. Including Tirol's highest peak, Wildspitze at 3,774 meters. *Summit cross on Liebener Spitze at 3,400 meters*
Op de bergtop. Het gevoel van overwinning. Nergens in het land zijn de bergen hoger. 250 Bergen van meer dan 3000 meter bepalen de aanblik van het dal; de Wildspitze is de hoogste: 3.774 meter. *Kruis op de top van de Liebener Spitze op 3.400 meter*



Waves. Canyoning across wildly romantic gorges. River rafting or kayaking on the Ötztaler Ache or Inn rivers. The Ötztal is a real highlight for water sports fans. *River falls of Ötztaler Ache*
Over de golven. Canyoning door wildromantische kloven. Raften op de Inn en op de Ötztaler Ache. In een kajak of kano de Ache bedwingen. Het Ötztal is ook een hoogtepunt voor watersporters. *Achstürze, Ötztaler Ache*

Find the way to your inner self.
Ervaar de weg naar uzelf.

Self discovery. Inner strength. The journey is the reward. Explore the scenic Ötztal on foot along the countless hiking routes spread across the valley. *Soomsee mountain lake near Obergurgl-Hochgurgl*
Zelfbewustwording. In de rust ligt de kracht. De wegen zijn het doel. Op de talrijke wandelroutes kunt u het hele Ötztal stap voor stap ontdekken. *Soomsee, bij Obergurgl-Hochgurgl*

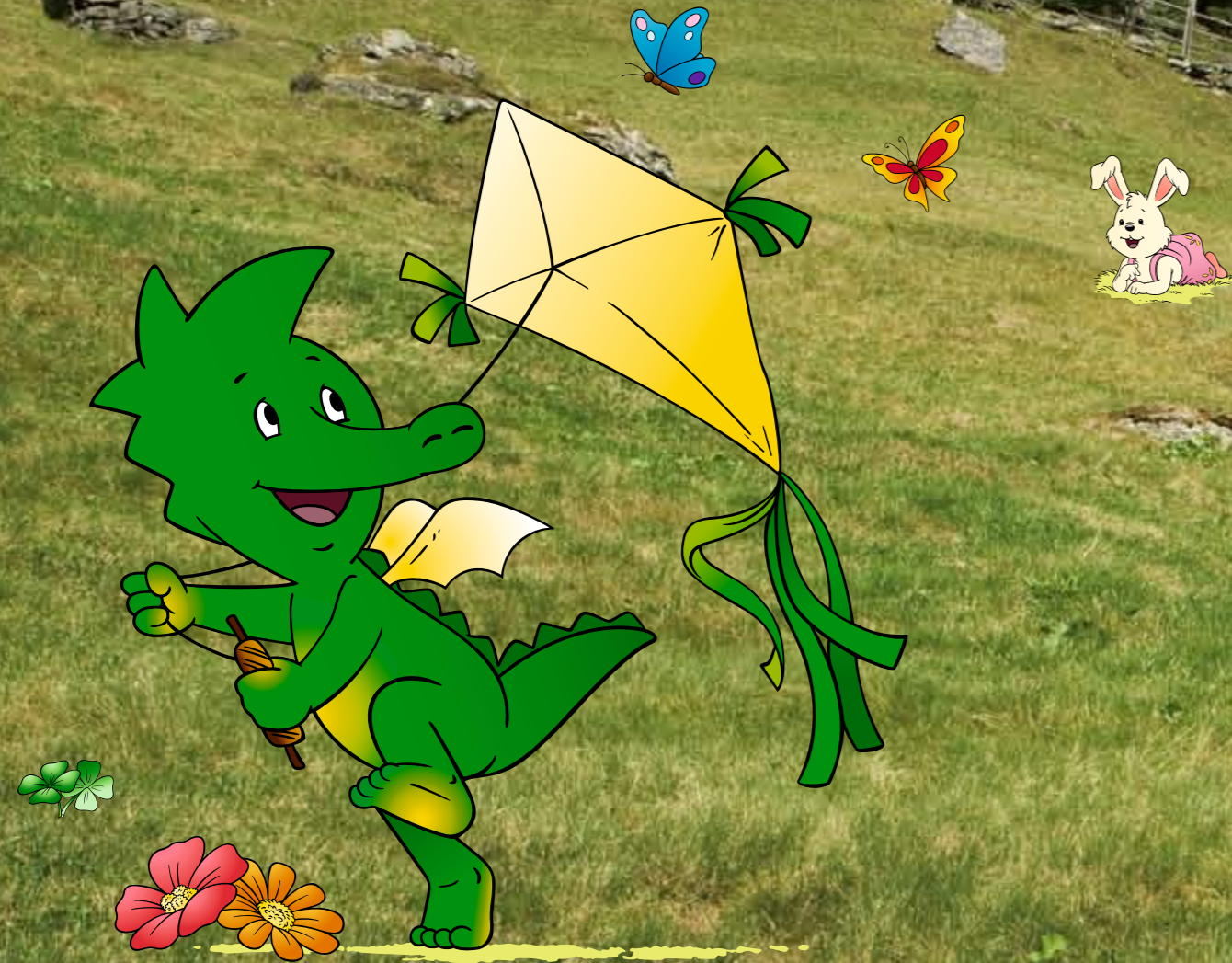


Swimming fun. Amidst a wonderful nature preserve. Lake Piburger See with water temperatures up to 25 degree Celsius in the summer months. Tirol's warmest Alpine swimming lake.
Piburger See near Oetz
Zwemplezier. Midden in een schitterend beschermd natuurgebied. Met een temperatuur tot 25 °C is de Piburger See één van de warmste bergmeren van Tirol. *Piburger See, bij Oetz*



History. Traditions are still maintained. Authentic customs are alive throughout the valley. A very special experience for visitors and guests. Genuine hospitality.
Old village center in Oetz
Geschiedenis. Doorleefde traditie en echte gebruiken in het hele dal. Een bijzondere belevenis voor iedere gast. Onvervalst en echt. *Oude dorpskern, Oetz*

Enjoy endless pleasures and zest for life.
Beleef genot en levensvreugde.



Children's laughter. Romping around with Tabaluga, the friendly little dragon who has found his home in the Ötztal. Family outings and great excursions. *In the surroundings of Larstigalm pasture near Niederthai Kinderlachen.* Ravotten met Tabaluga, die nu ook in het Ötztal woont. Of een mooi uitstapje maken met het hele gezin. *Omgeving Larstigalm, bij Niederthai*



Hospitality. Deep relaxation for body and mind. Culinary delights and hearty snacks served on 99 mountain huts and Alpine inns. *Bielefelder Hütte amidst the Hochoetz pasturelands*
Gastvrijheid. Lichaam en geest komen tot rust. Heerlijk eten op 99 almen, in hutten en jausenstationen. *Bielefelder Hütte, almenregio Hochoetz*



Nature spectacle. Rushing mountain waters cascading down from 159 meters. The Stuiben Falls, Tirol's biggest waterfall. *Stuiben Falls in Umhausen*
Natuurschouwspel. Over een afstand van in totaal 159 meter stort het water omlaag het dal in. De Stuibenfall is de grootste waterval van Tirol. *Stuibenfall, Umhausen*



Wellness. Bracing climate. Revitalizing thermal waters coming from some 1,800 meters inside the mountain. Aqua Dome, Austria's premium spa center. *Aqua Dome, Längenfeld*
Wellness. Mild is het bergklimaat en revitaliserend de energie van het water dat opwelt uit meer dan 1.800 meter diepte. De Aqua Dome, Oostenrijks modernste therme. *Aqua Dome – Tirol Therme Längenfeld*



Cycling. Easy trails along the valley bottom. Signposted routes in abundance. Unlimited mountain biking across the Ötztal. *Engelswand rock face in Tumpen near Umhausen*
Heerlijk fietsen. Op glooiende en veilige fietspaden door het Ötztal. Helemaal van begin tot eind. *Engelswand in Tumpen, bij Umhausen*



THE ULTIMATE ÖTZTAL CARD IS THE GATE TO THE ENTIRE VALLEY.

With a single Holiday Card you can take full advantage of 40 leisure time facilities located between 670 and 3000 meters above sea level. Many advantages: inexpensive card, plenty of attractions, no extra costs!

- > All summer mountain lifts in the valley and its surroundings
- > Museums and special sights
- > Car-free holidays incl. public transport within the valley
- > Timmelsjoch high Alpine road and panoramic glacier road (only by bus)
- > Hiker's bus and hut transfer service
- > Swimming lakes and outdoor pools
- > Aqua Dome –Tirol Therme in Längenfeld: 3-hour ticket (with 7 and 10-day cards)
- > Freizeit Arena Sölden – recreational swimming bath
- > Minigolf or pit-pat course
- > Mountain bike and bicycle rental
- > Bonus partners: even more discounts for Ötztal Card holders!
- > NEW: reduced rates for all Tabaluga and Nature Park Programs

MET DE ÖTZTAL CARD STEEKT U HET ÖTZTAL IN UW ZAK

Met deze kaart hebt u de keus uit meer dan 40 attracties. Van 670 tot boven de 3.000 hoogtemeters met slechts één kaart. Voor weinig geld alles beleven zonder extra kosten.

- > Alle kabelbanen met zomerbedrijf in en rond het Ötztal
- > Musea en bijzondere bezienswaardigheden
- > U kunt de auto laten staan (mobiel in het hele dal: alle openbare verkeersmiddelen)
- >Timmelsjoch Hochalpenstraße en Gletsjer-Panoramastraße (alleen met de bus)
- > Wandelbussen en huttransfers
- > Bergmeren en buitenbaden in het hele dal
- > Aqua Dome –Tirol Therme Längenfeld 3-uurskaart (alleen inclusief bij de 7- en 10-dagenkaart)
- > Freizeit Arena Sölden: hét attractie(binnen-)bad
- > Minigolf en pit-pat
- > Mountainbike- en fietsverhuur
- > Bonuspartners (tegen overlegging van de Ötztal Card krijgt u nog meer extra aanbiedingen)
- > NIEUW: korting op het gehele Tabaluga- en natuurparkprogramma.

**ALL HIGHLIGHTS AT A GLANCE.
DE HOOGTEPUNTEN IN ÉÉN OOGOPSLAG.**



**SPORTS –
ÖTZTAL CLIMBING CAMPS**
25 – 28 Jul 2010, 01 – 04 Aug 2010

Guided by Barbara & Sabine Bacher, David Lama and Hansjörg Auer. Experience climbing stars close-by. Lead climbing and bouldering. Also included: technique training, falling techniques, tactics unit, slack lining and abseiling with the right belaying techniques.



**EVENT –
MY MOUNTAIN PICNIC**
06 Jun 2010

The Ötztal warmly invites all climbing enthusiasts to a wonderful picnic amid the scenic Hochoetz Pasturelands. A real pleasure coupled with genuine mountain exploration.



**MUSIC –
GILBERT MUSIC FESTIVAL**
26 Jun 2010

Featuring „Boney M“ and varied music bands from the Ötztal. Enjoy the summer season kick-off in Umhausen with a truly unique musical firework.



**CHILDREN –
NATURE PARK FAMILY FEST**
18 Jul 2010

Great fun for young guests. The kids can discover nature in a playful way: treasure hunt, paper chase, tree cutting, stone painting and plenty of other activities, hidden secrets and nature treasures.



**CULTURE –
ART eVENT**
02 – 28 Aug 2010

Nature-Sculpture-Literature in the upper Ötztal Valley. Culture vultures can enjoy an individually designed cross-border art festival, combining nature, culture and Ötztal's mountain scenery in all its facets.



**EVENT –
5th ÖTZTAL COUNTRY FESTIVAL**
06 – 07 Aug 2010

Cowboys and cowgirls are warmly invited to this fun-filled Western Festival taking place at Kalkofen area in Sautens. Line dance, bull riding, horseshoe throwing, plus a lot more.



**EVENT –
30th ÖTZTALER CYCLE MARATHON**
29 Aug 2010

The ultimate Ötztaler Cycle Marathon is an absolute must. For already 29 years cycling fans from 31 different countries get together for the most challenging cycle marathon in the Alps: 5500 m of difference in altitude, 238 km and adrenalin kicks in abundance.



TT HIKING CUP
04 Jul 2010
(Obergurgl-Hochgurgl)

GLACIER PANORAMA HIKE
25 JUL 2010
(from Gries to Niederthai)

GLACIER FLEA HIKE
01 AUG 2010
(from Obergurgl to Vent)



**EVENT –
ADIDAS SICKLINE**
30 Sep 2010 – 03 Oct 2010

The 4th edition of this sports highlight sees the world-best kayak slalom racers and extreme canoeists on the legendary race course at Weller Bridge in Oetz. Who will be the future World Champion?



**SPORT
ÖTZTALER KLETTERCAMPS**
25 t/m 28 juli 2010, 1 t/m 4 aug. 2010

Met Barbara & Sabine Bacher, David Lama en Hansjörg Auer. Beleef de elite-klimmers direct aan de rots bij het voor klimmen en boulderen. Behalve techniek-, val- en tactiek-training komen ook slacklines en abseilen aan bod.



**EVENT
'MIJN BERGPICKNICK'**
6 juni 2010

Het Ötztal nodigt alle wandelliefhebbers ter wereld uit voor een gezamenlijke picknick in de almenregio Hochoetz. Genot, gezelligheid en bergbeleving staan daarbij centraal.



**MUZIEK
GILBERT MUZIEKFESTIVAL**
26 juni 2010

Met Boney M en Ötztaler muzikergroepen. Met een waar muzikaal vuurwerk wordt het zomerseizoen van Ötztal ingeluid in Umhausen.



**KINDEREN
NATUURPARK FAMILIEFEEST**
18 juli 2010

Groot vermaak voor kleine mensen. Spelenderwijs de natuur ontdekken. Bij speurtochten, boomschijven zagen of stenen beschilderen komen kleine speurneuzen beslist het ene of andere natuurgeheim op het spoor.



**CULTUUR
ART eVENT**
van 2 t/m 28 aug. 2010

Natuur – sculptuur – literatuur in het achterste deel van het Ötztal beleven. Cultuurminnaars hebben hier de unieke gelegenheid, op veelzijdige wijze alle facetten van de grensoverschrijdende natuur- en cultuuruimte van het Ötztal te leren kennen.



**EVENT
5e ÖTZTALER COUNTRYFEEST**
6 en 7 aug. 2010

Cowboys en cowgirls beleven in de Kalkofenanlage in Sautens western puur: van linedance over bullriding tot hoefijzerwerpen.



**EVENT
30e ÖTZTALER RADMARATHON**
29 aug. 2010

De Ötztaler radmarathon is cult. Al 29 jaar komen wielersfans uit 31 landen naar deze marathon, de zwaarste in de Alpen. 5.500 hoogtemeters en 238 kilometer zeggen genoeg: De 'Ötzi' is geen race voor zondagsrijders...



**WANDELEVENTS
TT WANDEL CUP**
4 juli 2010
(Obergurgl-Hochgurgl)

GLETSJER PANORAMA-MARS
25 juli 2010
(van Gries naar Niederthai)

GLETSJERVLOOIENMARS
1 aug. 2010
(van Obergurgl naar Vent)



**EVENT
ADIDAS SICKLINE**
30 sept. t/m 3 okt. 2010

Al voor de vierde keer nemen de beste slalom-kajakkers het in deze kajak-extreem-race op tegen de beste peddelaars. Ze hebben allemaal maar één doel voor ogen: op het befaamde 'Wellerbrücke'-traject in Oetz de felbegeerde wereldkampioentitel te behalen.



View of the Ötztal valley
Dalaanzicht Ötztal



Haiming Ochsen Garten

INFORMATION HAIMING 6425 Haiming
T +43 (0) 57200 800 F +43 (0) 57200 801
haiming@oetztal.com www.hochoetz.at

INFORMATION OCHSENGARTEN 6433 Ochsen Garten
T +43 (0) 57200 820 F +43 (0) 57200 821
ochsengarten@oetztal.com www.hochoetz.at



Sautens

INFORMATION SAUTENS 6432 Sautens
T +43 (0) 57200 600 F +43 (0) 57200 601
sautens@oetztal.com www.hochoetz.at



Oetz

INFORMATION OETZ 6433 Oetz
T +43 (0) 57200 500 F +43 (0) 57200 501
oetz@oetztal.com www.hochoetz.at

INFOPOINT AMBACH 6433 Oetz
T +43 (0) 57200 700 F +43 (0) 57200 701
infopoint@oetztal.com www.hochoetz.at



Umhausen Niederthai

INFORMATION UMHAUSEN 6441 Umhausen
T +43 (0) 57200 400 F +43 (0) 57200 401
umhausen@oetztal.com www.oetztal-mitte.com

INFORMATION NIEDERTHAI 6441 Umhausen
T +43 (0) 57200 420 F +43 (0) 57200 421
niederthai@oetztal.com www.oetztal-mitte.com



Längenfeld Huben, Gries

INFORMATION LÄNGENFELD 6444 Längenfeld
T +43 (0) 57200 300 F +43 (0) 57200 301
laengenfeld@oetztal.com www.laengenfeld.eu

INFORMATION HUBEN 6444 Längenfeld
T +43 (0) 57200 320 F +43 (0) 57200 321
huben@oetztal.com www.laengenfeld.eu

INFORMATION GRIES 6444 Längenfeld
T +43 (0) 57200 330 F +43 (0) 57200 331
gries@oetztal.com www.laengenfeld.eu



Sölden, Hochsölden Zwieselstein

INFORMATION SÖLDEN 6450 Sölden
T +43 (0) 57200 200 F +43 (0) 57200 201
info@soelden.com www.soelden.com



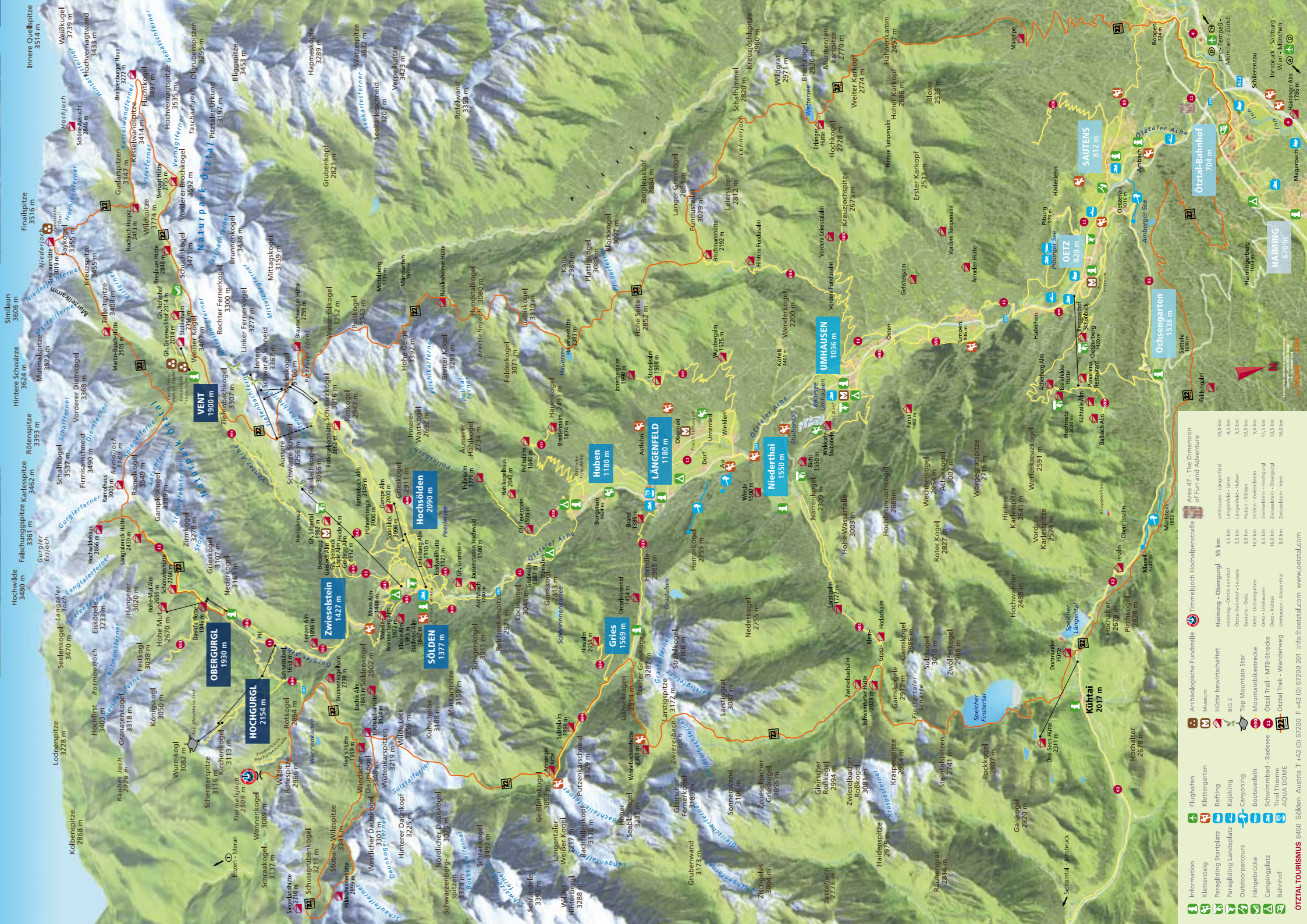
Obergurgl Hochgurgl

INFORMATION OBERGURGL-HOCHGURGL
6456 Obergurgl
T +43 (0) 57200 100 F +43 (0) 57200 101
info@obergurgl.com www.obergurgl.com



Vent

INFORMATION VENT 6458 Vent
T +43 (0) 57200 260 F +43 (0) 57200 261
vent@oetztal.com www.vent.at



Area 4.7 The Dimension of Fun and Adventure

10.0 km	Umhausen - Längenfeld	10.0 km
5.0 km	Langenfeld - Gries	5.0 km
3.0 km	Langenfeld - Sölden	3.0 km
2.0 km	Huben - Sölden	2.0 km
1.5 km	Sölden - Zwieselstein	1.5 km
1.0 km	Zwieselstein - Hochgurgl	1.0 km
0.5 km	Oetz - Umhausen	0.5 km
0.3 km	Oetz - Kitzbühel	0.3 km
0.2 km	Zwieselstein - Obergurgl	0.2 km
0.1 km	Zwieselstein - Vent	0.1 km

Archiblogische Fundstelle
Museum
Hütte bewirtschaftet
BIG 3
Top Mountain Star
Mountainbikestrecke
Oetz Trail - MFTS-Strecke
Oetz - Umhausen
Oetz - Kitzbühel
Umhausen - Heiderhof
AQUA DOOME

Flughafen
Klettergarten
Paragliding Startplatz
Outdoorparcour
Hängebrücke
Campingplatz
Bahnhof

Information
Klettersteig
Paragliding Landeplatz
Outdoorparcour
Hängebrücke
Campingplatz
Bahnhof

ÖTZ TAL TOURISMUS 6450 Sölden Austria T +43 (0) 57200 201 F +43 (0) 57200 201 info@oetztal.com www.oetztal.com



Imprint: Responsible for the contents:
 Ötztal Tourismus; Concept / Layout: Zimmermann & Pupp • Werbeagentur, Innsbruck;
 Picture Credits: Ötztal Tourismus, Bernd Ritschel, Gregor Ecker, Guido Mangold,
 Uwe Fischer, Christophe Margot, Matthias Burtscher, Rainer Eder, Isidor Nösig,
 Jens Klatt, Ewald Schmid, Ernst Lorenzi, Bernhard Spöttl, Florian Schneider,
 Heiko Wilhelm, DAV Sektion Hamburg, AQUA DOME, Naturpark Ötztal,
 Marcus Wagner, Pro Vita Alpina - Gerbert Ennemoser, Howdy, Alexander Kratzer
 © 2010 Tabaluga GmbH; Tabaluga is based on an idea by Peter Maffay,
 Gregor Rottschalk, Rolf Zuckowski and Helme Heine
 © [2010] STUDIO100MEDIA; www.studio100.de

**ÖTZ
TAL**

SÖLDEN

**OBERGURGL
HOCHGURGL**

ÖTZTAL TOURISMUS

6450 Sölden Austria T +43 (0) 57200 F +43 (0) 57200 201 info@oetztal.com www.oetztal.com

